Porównanie tłumaczeń Jana 13:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Przykład bowiem dałem wam, aby jak Ja uczyniłem wam i wy czynilibyście. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Przykład bowiem dałem wam aby tak jak Ja uczyniłem wam i wy czynilibyście |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dałem wam bowiem przykład,\* abyście i wy czynili tak, jak Ja wam uczyniłem.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Przykład bowiem dałem wam, aby jako ja uczyniłem wam i wy czyniliście. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Przykład bowiem dałem wam aby tak, jak Ja uczyniłem wam i wy czynilibyście |

1. 1) <x>610 4:12</x>; <x>670 2:21</x>; <x>690 2:6</x> [↑](#footnote-ref-2)